

DOMSTOLENS DOM
AF 11. JULI 1974 ¹

Procureur du Roi
mod Benoît og Gustave Dassonville
(anmodning om præjudiciel afgørelse
indgivet af Tribunal de Première Instance de Bruxelles)

Sag 8/74

S a m m e n d r a g

1. *Kvantitative restriktioner — afskaffelse — foranstaltninger med tilsvarende virkning — begreb*
(EØF-traktaten, artikel 30)
2. *Kvantitative restriktioner — afskaffelse — foranstaltninger med tilsvarende virkning — et produkts oprindelsesbetegnelse — garantiforanstaltninger — ulovlighed — betingelser*
(EØF-traktatens artikler 30, 36)
3. *Konkurrence — karteller — eneretsaftale — forbud — anvendelse — kriterier*
(EØF-traktatens artikel 85)
4. *Konkurrence — karteller — eneretsaftale — forbud — anvendelse — økonomisk og juridisk sammenhæng*
(EØF-traktatens artikel 85)

1. Enhver af medlemsstaternes bestemmelser for handelen, som direkte eller indirekte, øjeblikkeligt eller potentielt, kan hindre samhandelen i Fællesskabet, må betragtes som en foranstaltning med tilsvarende virkning som kvantitative restriktioner.

2. Så længe der ikke er skabt en fællesskabsordning, som garanterer forbrugerne, at et produkts oprindelsesbetegnelse er ægte, kan medlemsstaterne træffe foranstaltninger til hindring af illoyal praksis i denne forbindelse, såfremt sådanne foranstaltninger er rimelige og ikke udgør et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en

skjult begrænsning af samhandelen mellem medlemsstaterne.

Følgelig udgør en medlemsstats krav om et ægthedscertifikat — der er vanskeligere at opnå for importører af et produkt, som behørigt er i fri omsætning i en anden medlemsstat, end for de importører, der indfører det samme produkt direkte fra oprindelseslandet — en foranstaltning med tilsvarende virkning som en kvantitativ restriktion, der er uforenelig med traktaten.

3. En eneretsaftale falder ind under forbudet i artikel 85, når den udgør en

1 — Processprog: Fransk.

retlig eller faktisk hindring for, at de omhandlede produkter kan importeres fra en anden medlemsstat i det beskyttede område af andre end eneimportøren.

4. En eneretsaftale kan påvirke samhandelen mellem medlemsstaterne og bewirke, at konkurrencen hæmmes, såfremt koncessionshaveren, takket være kombinationen af aftalen og virkningerne af en national lovgivning, som udelukkende godkender et bestemt ægthedsbevis, kan forhindre parallel-

import fra andre medlemsstater til det koncessionerede område.

For at vurdere, om dette er tilfældet, må man ikke blot tage de rettigheder og forpligtelser, der udspringer af aftalens bestemmelser, i betragtning men herudover aftalens økonomiske og juridiske sammenhæng og navnlig, om der eventuelt findes lignende aftaler, som er indgået mellem én og samme producent og koncessionshaverne i andre medlemsstater. De konstaterede prisforskelle mellem medlemsstaterne er et indicium, der skal tages i betragtning.

I sag nr. 8/74,

angående en anmodning, som i henhold til EØF-traktatens artikel 177 er blevet indgivet til Domstolen af Tribunal de Première Instance de Bruxelles for i den straffesag, som verserer for den nævnte ret mellem

LE PROCUREUR DU ROI (anklagemyndigheden)

og

BENOÎT OG GUSTAVE DASSONVILLE

og i det civile søgsmål mellem

A. S. ÉTS. FOURCROY

A. S. BREUVAL & Co.

og

BENOÎT OG GUSTAVE DASSONVILLE

at opnå en præjudiciel afgørelse om fortolkningen af EØF-traktatens artikler 30-33, 36 og 85

afsiger